

Grand-Duché de
luxembourg.

visitluxembourg.com



Région Mullerthal
Petite Suisse Luxembourgeoise

MULLERTHAL ROADBOOK



D | GB

16 RENNRAD-TOUREN • 16 RACE BIKE TOURS

**REGION MÜLLERTHAL
KLEINE LUXEMBURGER SCHWEIZ**

LUXEMBOURG'S LITTLE SWITZERLAND



Impressum:

Herausgeber:

Mullerthal Cycling a.s.b.l.
contact@mullerthalcycling.com

Tourismusverband Region
Müllerthal – Kleine Luxemburger
Schweiz
B.P. 152, L-6402 Echternach
Tel.: (+352) 72 04 57
info@mullerthal.lu

Fotos:

ORT Region Müllerthal –
Kleine Luxemburger Schweiz,
R. Clement, J. Mathias,
www.thomas-bichler.com
Markus Lutz: sportograf,
www.sportfotos24.com,
Rol Schleich, Gemeinde Mompach,
kacom.lu

Kartographie:

Administration du Cadastre et de
la Topographie

Layout:

Ka Communications S.à r.l.,
Echternach, www.kacom.lu

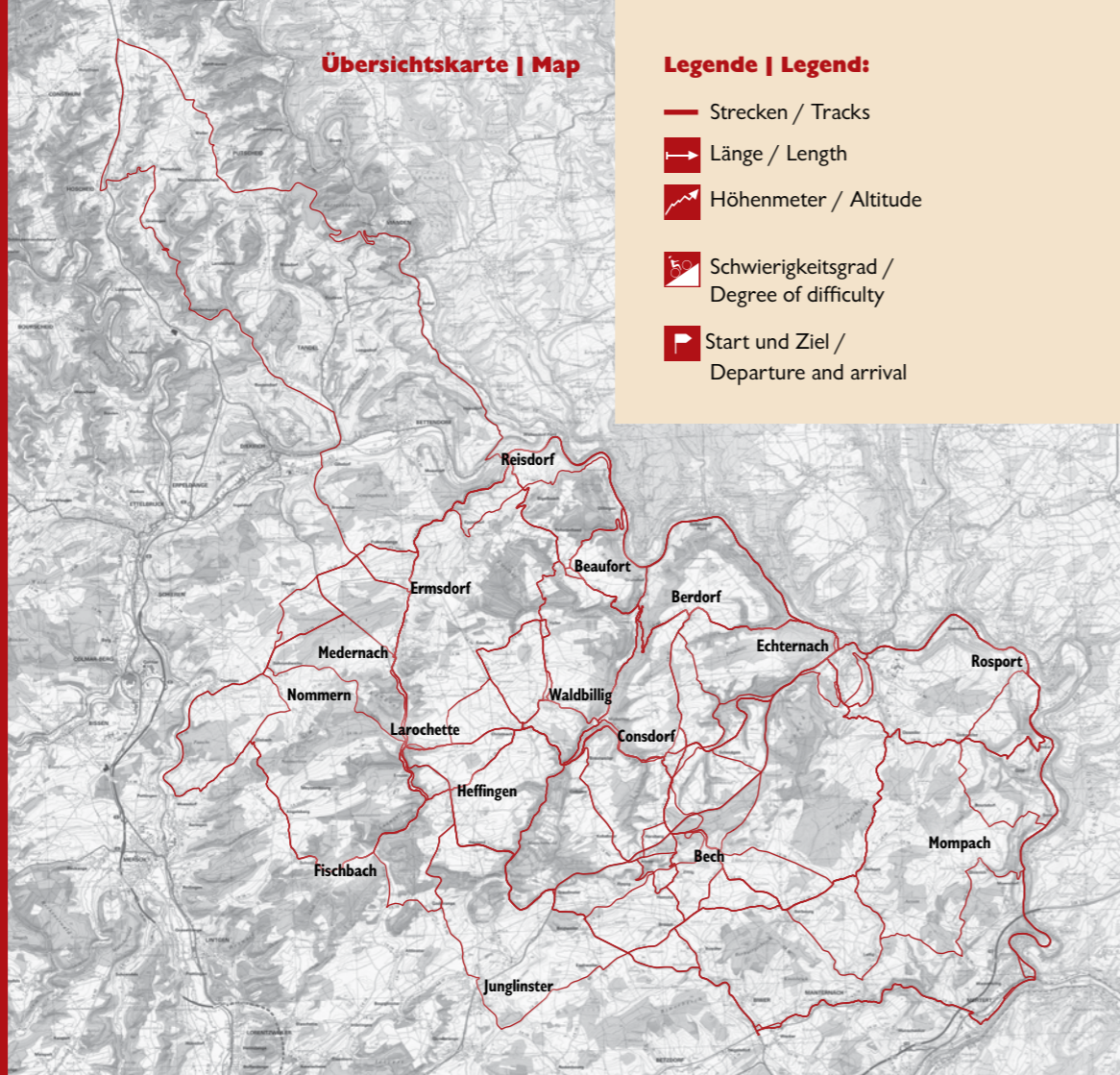
Ausgabe 2014

www.mullerthalcycling.com
www.mullerthal.lu

Übersichtskarte | Map

Legende | Legend:

- Strecken / Tracks
- Länge / Length
- ↗ Höhenmeter / Altitude
- ⬆ Schwierigkeitsgrad / Degree of difficulty
- 📍 Start und Ziel / Departure and arrival



Willkommen im Radland Luxemburg!

■ **D:** Die Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz liegt im Osten des Landes Luxemburg und ist schnell von den Ballungsgebieten aus Deutschland, Frankreich, Belgien und den Niederlanden zu erreichen.

Es handelt sich um eine Mittelgebirgslandschaft mit verkehrsarmen Straßen, die mit einem gutem Belag ausgestattet sind.

Sie werden selbst feststellen, wie viel Spaß es macht, die kurvigen Trainingsstrecken der luxemburgischen Rennradprofis Andy und Fränk Schleck zu erkunden und dabei die Highlights der Natur hautnah zu erleben.

Sie fahren vorbei an beeindruckenden Felsformationen, ruhigen Bachtälern und erfreuen sich während der Fahrt an kulturellen Perlen wie beispielsweise Echternach, der ältesten Stadt Luxemburgs und den Burgruinen von Beaufort und Larochette.

Der Vorteil des kleinen Luxemburgs ist, dass Sie das gesamte Ländchen während Ihrer persönlichen „Tour de Luxembourg“ erkunden können.

Wir sind davon überzeugt, Ihnen mit diesem Roadbook das richtige Instrument in die Hand gegeben zu haben, um Ihren Rennradurlaub in der Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz zu einem wahren Erlebnis werden zu lassen!

Welcome to Luxembourg bike country!

■ **GB:** The Mullerthal Region – Luxembourg's Little Switzerland is situated in the east of the country and thus easily accessible from the metropolitan areas of Germany, France, Belgium and the Netherlands.

It is a mountainous region with low traffic streets equipped with a good road surface.

You will notice how much fun it is to explore the curvy training tracks of the Luxembourgish race professionals Andy and Fränk Schleck and at the same time experience the natural heritage.

You will ride along impressive rock formations, quiet river valleys and you will enjoy, while driving, cultural highlights such as Echternach, the oldest city of the country and the ruins of the castles of Beaufort and Larochette.

The advantage of Luxembourg is that you can explore this small country entirely during your personal “Tour de Luxembourg”.

We are convinced that this roadbook is the right tool to make your race bike holiday in the Mullerthal Region – Luxembourg's Little Switzerland a true experience!

Häerzlech Wëllkomm

Inhaltsverzeichnis | Table of contents

Übersichtskarte Map	2
Willkommen Welcome	3
Inhalt Content	4
Tourenübersicht Tour overview	5
Sicherheitshinweise Safety advice	42
Adressen Tourist-Informationen Addresses tourist information	44
Anreise Arrival	46

Tourenübersicht | Tour overview

L1	Einsteiger Tour For beginners	6	M4	Felder, Wald und Wiesen Through fields, woods & meadows	24
L2	Panorama Tour	8	M5	Felsen Tour On-the-rocks!	26
L3	Mullerthal Light	10	S1	Highlight Tour	30
L4	Grenzland Tour The Border Tour	12	S2	Mullerthal Classics	32
L5	Entdecker Tour The Discovery Tour	14	S3	Sauertal Tour The Valley of the Sûre	34
M1	Schlösser Tour The Castle Tour	18	S4	Mullerthal X-treme	36
M2	Up and Down	20	S5	Charly Gaul B	38
M3	Durchs Tal der Schwarzen Ern Through the valley of the Black Ern	22	S6	Charly Gaul A	40

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

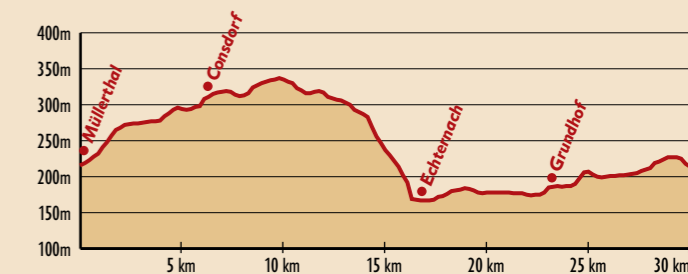
L1 Einsteiger Tour | For beginners

■ **D:** Diese kurze aber dennoch abwechslungsreiche und für Anfänger bestens geeignete 30 km lange Tour führt sowohl entlang der Sauer, als auch durch das Tal der Schwarzen Ernz. Mit Startpunkt am Parkplatz der „Heringer Millen“, eine der wichtigsten Mühlen aus der Region und gleichzeitig Tourist-center, beginnt die Tour im Herzen der Region Müllerthal und verläuft zunächst durch das beeindruckende Tal der Schwarzen Ernz. Nach einer leichten Steigung führt die Tour durch die charmante Ortschaft Consdorf. Nach der Anstrengung folgt die Entspannung talabwärts durch Waldlandschaften und entlang von Felsformationen bis nach Echternach, der schönen Abteistadt, die zu einer Pause einlädt. Die Tour verläuft ab Echternach gemütlich weiter an der Sauer entlang bis zur Ortschaft Grundhof. Von dort aus führen wieder leichte Steigungen durch das idyllische Tal der Schwarzen Ernz zum Ausgangspunkt zurück.

■ **GB:** This short and yet varied tour of 30 km, suitable for beginners, leads along the river Sûre and through the valley of the Black Ernz. Starting at the parking lot of „Heringer Millen“, one of the major mills of the region and tourist information center at the same time, the tour begins in the heart of the Mullerthal Region. It first runs through the impressive valley of the Black Ernz. After a slope, you reach the charming village of Consdorf. After the effort comes the more relaxed part leading downwards, through woodlands and along rock formations, until Echternach. This beautiful abbey town is suitable for a break. The tour then continues quietly along the Sûre towards Grundhof. From there, you reach again your starting point on gentle slopes through the idyllic valley of the Black Ernz.

→ 30 km 📈 385 hm 🏠 leicht / easy

📍 Heringer Millen – Müllerthal



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com

L2 Panorama Tour

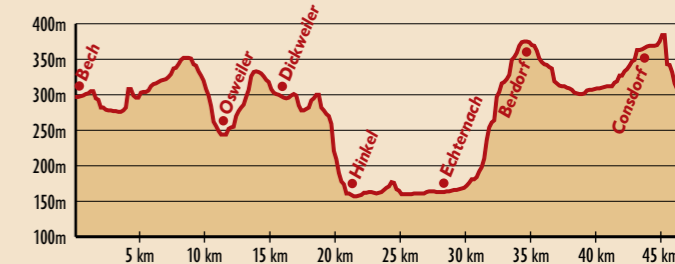
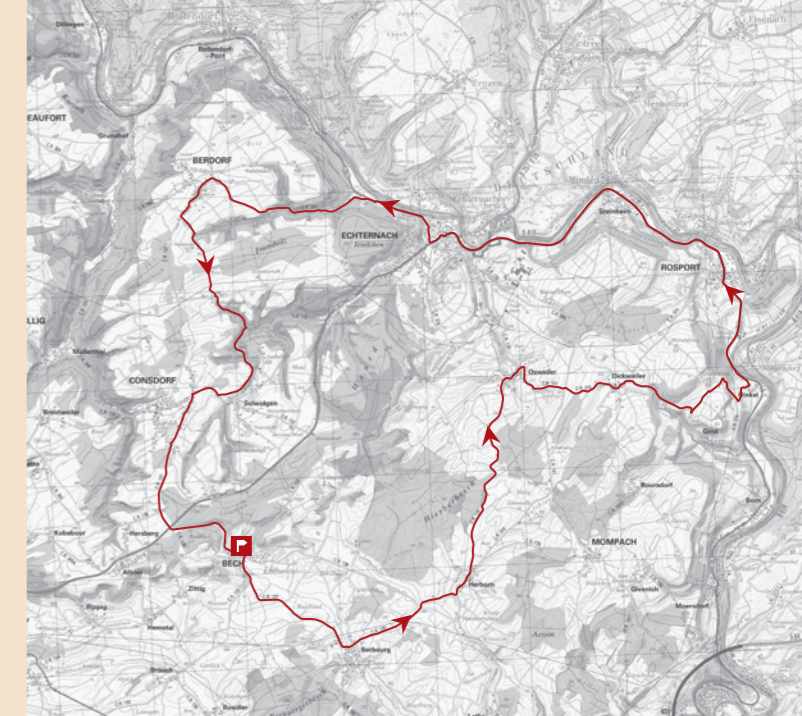


D: Diese Tour ist mit Ausnahme einer anstrengenden Steigung leicht zu bewältigen und daher auch für Einsteiger geeignet. Sie startet in Bech und führt zunächst durch eine offene Landschaft und kleine Dörfer mit ländlichem Charakter. Hinter Dickweiler geht sie an der landschaftlich schön gelegenen Kapelle Girsterklaus vorbei, die wegen der beeindruckenden Aussicht zum Verweilen einlädt. Von dort aus geht es bergab weiter ins Tal der Sauer. Die nächsten 12 km verlaufen gemütlich, an der Sauer entlang bis nach Echternach. Hinter dem Abteistädtchen, das einen Zwischenstopp wert ist, folgt der schwierigste Teil der Strecke: eine 5 km lange Steigung nach Berdorf. Die Anstrengung lohnt sich, da die Tour an bekannten Sandsteinformationen, wie dem „Perekop“, vorbei führt. Auf dem Plateau angekommen geht es weitestgehend eben bis nach Consdorf und von dort aus über kleinere und größere Straßen zurück zum Ausgangspunkt nach Bech.

GB: Except one more strenuous slope, this easy tour is suitable for beginners. The tour starts in Bech and leads through an open countryside among small rural villages. Behind Dickweiler, it leads past the beautifully situated chapel of Girsterklaus where you can have a break and admire the impressive view. From there, the tour continues downhill into the valley of the Sûre and the next 12 km run quietly next to the Sûre until Echternach. Behind the abbey town, which is worth a stop, comes the hardest part: a 5 km long slope up to Berdorf. The effort is worth it because the tour passes next to famous sandstone formations like the „Perekop“. Once on top of the plateau, you continue almost straight until Consdorf and from there on minor and major roads back to the starting point of Bech.

 47 km  850 hm  leicht / easy

 Zentrum Bech / Bech-Center





Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com




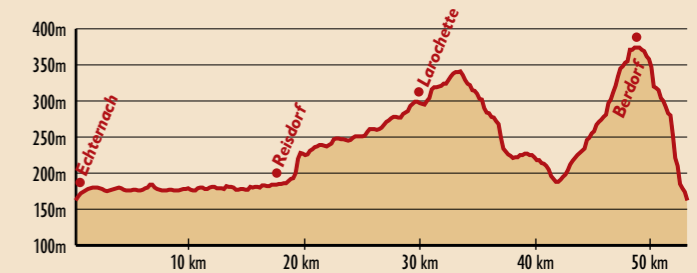
L3 Mullerthal Light

D: Die ersten 15 km dieser Tour verlaufen von Echternach aus entlang der Sauer bis nach Reisdorf. Danach folgt ein leicht ansteigender Abschnitt von 17 km Länge durch das Tal der Weißen Ernz bis nach Larochette. In Larochette, nach etwas mehr als der Hälfte der Tour, bieten einige Einkehrmöglichkeiten auf dem Marktplatz die Gelegenheit zu einer Pause. Ab Larochette verläuft die Tour noch weitere 5 km leicht ansteigend bis kurz vor Christnach. Danach geht es bergab in das kühle Tal der Schwarzen Ernz, vorbei an dem bekannten Wasserfall „Schießentümpel“. Bei Kilometer 45 gilt es, die letzte Steigung der Tour zu überwinden, vorbei an einzigartigen Felsformationen. Ab Berdorf kann man die letzten 5 km entweder mit einer rasanten Abfahrt gestalten (Vorsicht in den Kurven) oder die Frische des Waldes und den Blick auf die Felsen genießen.

GB: The first 15 km of this tour run from Echternach along the river Sûre until Reisdorf. Then comes a slightly rising section of 17 km, through the valley of the White Ernz, until Larochette which is a little more than half of the tour. There are several cafés on the marketplace where you can take a break. From Larochette, the tour continues uphill for about 5 km until Christnach almost. Then it goes downhill in the cool valley of the Black Ernz, passing the famous waterfall „Schießentümpel“. At km 45, you will overcome the last climb of the tour, past unique rock formations. From Berdorf, you may take a fast downhill on the last 5 km (be careful in the turns) or enjoy the fresh air of the forest and have a close look at the rock formations.

 54 km  670 hm  leicht / easy

 Busbahnhof / Bus terminal – Echternach



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com

L4 Grenzland Tour | The Border Tour

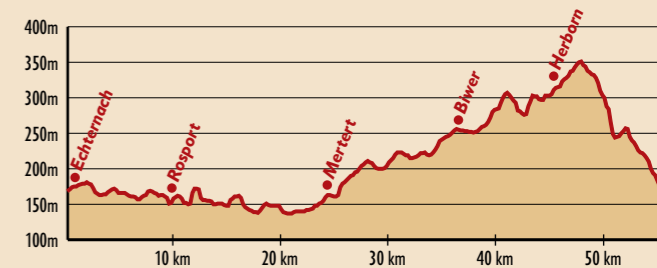
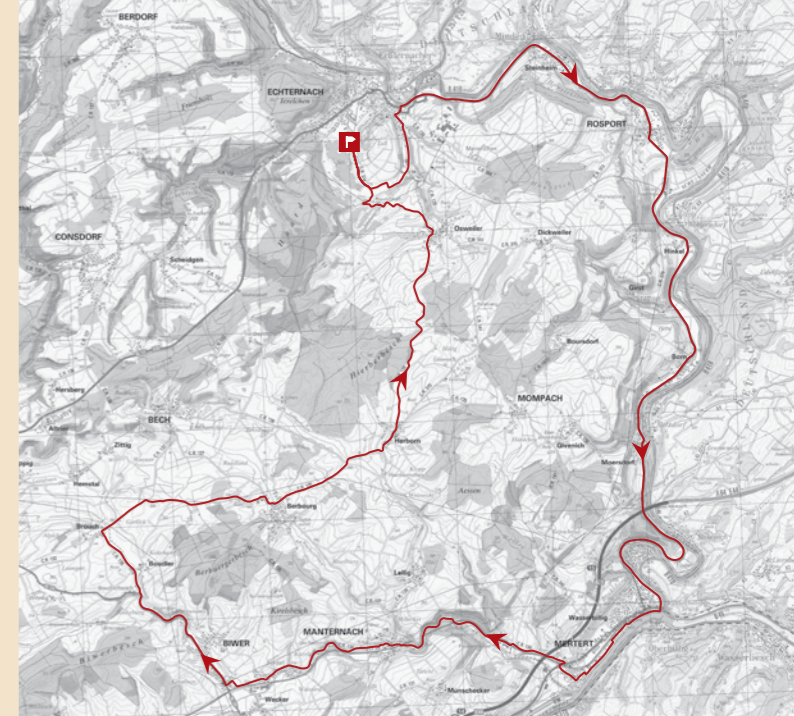


■ **D:** Mit Startpunkt am Echternacher See führt diese Tour die ersten 25 km an dem Grenzfluss Sauer entlang. Auf diesem Abschnitt kann man entweder kräftig in die Pedale treten, um schnell voran zu kommen oder etwas gemütlicher unterwegs sein, um die Landschaft sowohl auf der luxemburgischen als auch auf der deutschen Seite zu genießen. Nach einem kurzen Abschnitt entlang der Mosel verlässt die Tour ab Mertert das Flusstal und es gilt, auf den nächsten 25 km 220 Höhenmeter zu bewältigen. Auf dem ersten Teil dieses Abschnittes verläuft die Tour durch das schön gelegene Syrdall. Ab Biwer geht es weiter über wenig befahrene Landstraßen und durch kleine Ortschaften wie Boudler und Berbourg bis nach Herborn. Vor der Ortschaft Osweiler verlaufen die letzten 5 km bergab in Richtung Echternacher See.

■ **GB:** The tour starts at the lake of Echternach and takes you on its first 25 km along the river Sûre. In this section, you can either pedal vigorously or take it easy to enjoy the scenery on both, the Luxembourgish and the German side. After a short section along the river Moselle, the tour leaves the river valley at the locality of Mertert and on the next 25 km, you will have a total climb of 220 m. On the first part of this section, the tour runs through the beautiful valley of the Syre. From Biwer, you ride on quiet country roads and through small villages like Boudler and Berbourg until Herborn. Just before the village of Osweiler, the last 5 km run downhill towards the lake of Echternach.

➔ 56 km 📈 640 hm 🚶 leicht / easy

📍 Parking Youth Hostel – Echternach



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com

L5 Entdecker Tour | The Discovery Tour

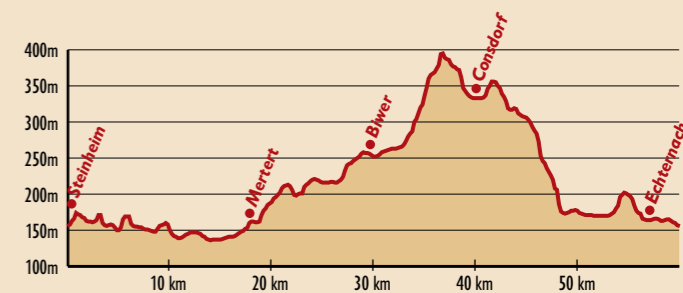
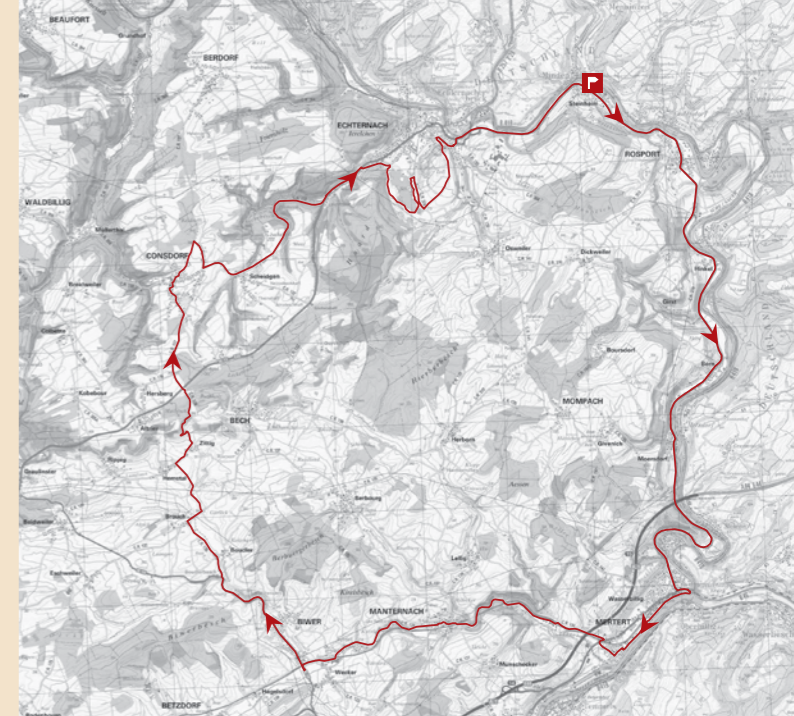
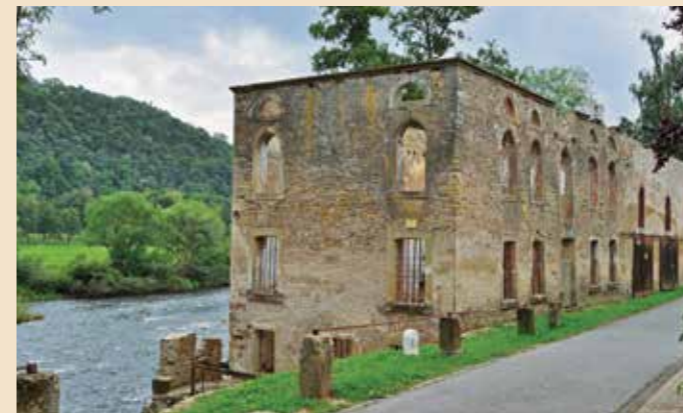


D: Die ersten 25 km dieser Tour führen gemütlich und flach über einen Fahrradweg an der Sauer und der Mosel entlang. Das interaktive „Musée Tudor“ über Elektrizität in Rosport oder die Marienwallfahrtskapelle Girsterklaus bei Hinkel liegen nur einige 100 m abseits der Tour. In Mertert verlässt die Tour den Radweg und führt über eine wenig befahrene Nebenstraße über Manternach durch das wildromantische Tal der Syr bis nach Biwer. Weiter geht's mit einer langen, permanenten Steigung nach Consdorf. Eine rasante Abfahrt führt durch waldige und felsreiche Passagen über eine Landstraße bis nach Echternach. Nach einer Extrarunde um den Echternacher See endet die Tour nach abwechslungsreichen 59 km am Startpunkt in Echternach. In der Abteistadt laden zahlreiche Cafés und Restaurant zu einem gemütlichen Ausklang der Tour ein.

GB: You will ride the first 25 km of this tour comfortably, on the cycle path along the Sûre and the Moselle. The interactive „Musée Tudor“ about electricity in Rosport and the pilgrimage chapel at Girsterklaus near Hinkel are just a few 100 m away from the tour. In Mertert, you will leave the official cycle path to ride over a quiet village road to Manternach, then through the wild and romantic valley of the Syre until Biwer. After that comes a long and permanent ascent until Consdorf. A rapid descent leads through shady wooden passages and along rock formations towards Echternach. After an extra lap around the lake of Echternach, you will finish in Echternach after varied 60 km. In the abbey town, you can relax on one of the terraces of the cafés and restaurants on the medieval market square.

→ 59 km 📈 675 hm 🚶 leicht / easy

📍 Zentrum Steinheim / Steinheim-Center



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com

HOTEL BON REPOS

fitness
outside



wellness inside ... @ lebonrepos.lu

race - mountainbikes & e-bikes
bikeguide tours
learn to ride mountainbikes
trainingcamps
teambuilding events
trails by the hotel

info @ bikecenter.lu T +352 27 80 78

28,route d'Echternach
L-6250 Scheidgen

www.lebonrepos.lu



Romantik Hotel Bel-Air

Sport & Wellness

 Ihr Mountain-Bike Partner im Müllerthal 

Unser Angebot :

- Mountainbiketouren durch das ganze Müllerthal mit unserem Guide (Anfänger/Fortgeschrittene).
- Spezielle Mountainbike-Pakete: 2 Übernachtungen im Hotel inklusive Erholung in unserem Spa- und Wellness-Bereich «Les Jardins du Nil».
- Spezielle maßgeschneiderte Angebote für Gruppen.
- Fahrradvermietung "Rent a Bike" Station.
- Gratis Testbikes vom Specialized Testcenter Trisport Echternach.
- Shop im Hotel mit Energiegetränken und Riegeln.

Entdecken Sie unsere Mountainbike-Pakete auf
www.hotel-belair.lu oder wenden Sie sich an unseren
Guide Joe Nilles animation@hotel-belair.lu

1, route de Berdorf L-6409 ECHTERNACH
Tél: +352 72 93 83 Info@hotel-belair.lu



TRISPORT



**YOUR BIKE-SHOP
IN TOWN**

**31. ROUTE DE LUXEMBOURG
ECHTERNACH**



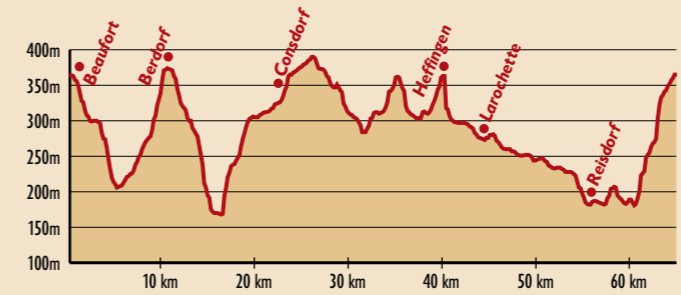
M1 Schlösser Tour | The Castle Tour

D: Diese sportlich anspruchsvolle Tour bietet landschaftlich sowie kulturell viel Abwechslung. Sie führt entlang beeindruckender Sandsteinfelsen sowie durch Flusstäler. Vom Ortszentrum in Beaufort geht es zunächst bergab ins Tal der Schwarzen Ern. Von dort aus folgt eine anstrengende Steigung bis zur Ortschaft Berdorf. Nach einem kurzen Abschnitt entlang der Sauer ist die sehenswerte Abteistadt Echternach erreicht. Auf dem weiteren Verlauf der Tour folgt eine längere Strecke mit moderater Steigung auf einer ehemaligen Bahntrasse, die in der Nähe von Bech durch einen beleuchteten Tunnel führt. Über offene Weidelandschaften führt die Tour weiter an den Ortschaften Graulinster und Reuland vorbei nach Heffingen. Von dort geht es entlang der Weißen Ern weiter in Richtung Larochette, wo sich eine Rast und die Besichtigung der Burg anbieten. Weiter geht's am Fluss entlang über Reisdorf nach Dillingen und über einen letzten steilen Anstieg zum Ausgangspunkt zurück.

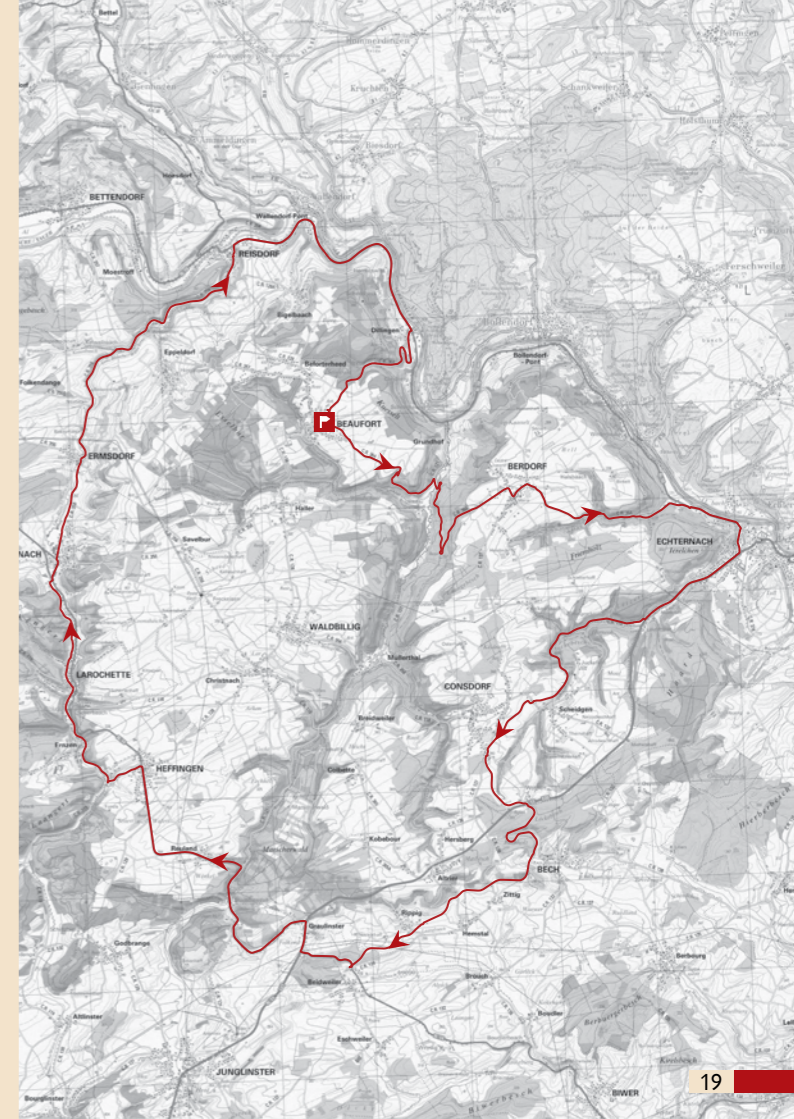
GB: This sporty tour offers scenic and cultural diversity and leads along impressive sandstone formations and river valleys. From the center of Beaufort, you first ride downhill towards the valley of the Black Ern and then take a challenging climb until the village of Berdorf. After a flat section along the river Sûre, you will reach the remarkable abbey town of Echternach. You will ride on a long slope on a former railway line leading through the lighted tunnel of Bech. Through open pastures, the tour continues through the villages of Graulinster, Reuland and Heffingen. From there, you ride along the White Ern until Larochette, where you can take a rest and visit the castle ruins. You continue along the river and pass the villages of Reisdorf and Dillingen over a last steep climb and get back to your starting point.

→ 65 km 🏔️ 1.040 hm 📊 mittel / average

📍 Zentrum Beaufort / Beaufort-Center



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com



M2 Up and Down

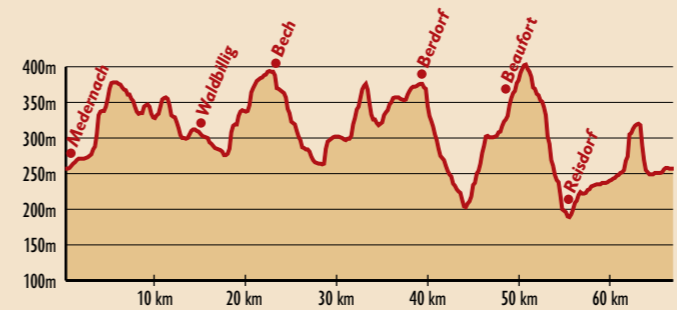


■ **D:** Der Name der Tour kommt nicht von ungefähr: mehrere Anstiege und Abfahrten stellen eine sportliche Herausforderung dar! Mit Startpunkt in Medernach führt die Strecke zunächst stetig ansteigend durch das Tal der Weißen Ernz bis nach Larochette und weiter auf Nebenstraßen über Haller und Waldbilling bis nach Christnach. Landschaftlich abwechslungsreich verläuft die Route weiter und passiert dabei mehrere Ortschaften wie Bech und Consdorf und erreicht nach 42 km Berdorf. Von dort folgt eine steile Abfahrt – vorbei an einzigartigen Felsformationen – ins Tal der Schwarzen Ernz. Nach einem kurzen flachen Abschnitt folgt der nächste Anstieg hinauf auf das Plateau von Beaufort. Kurz hinter „Beeforterheed“ führt die Tour bergab in Richtung Reisdorf mit herrlicher Aussicht auf das Sautal. Der letzte Anstieg folgt ab Reisdorf und es geht an der Weißen Ernz entlang bergauf und über Folkendange und Ermsdorf zurück zum Ausgangspunkt nach Medernach.

■ **GB:** The name of the tour is no coincidence: several ascents and descents challenge the real athlete! The tour starts in Medernach and then constantly rises through the valley of the White Ernz until Larochette. On secondary roads, you continue through Haller and Waldbilling until Christnach. The tour continues with scenic variation and passes through several villages like Bech and Consdorf. After 42 km, you reach Berdorf from where a steep descent past unique rock formations leads you to the valley of the Black Ernz. After a short flat section, you climb up until the plateau of Beaufort. Shortly after „Beeforterheed“, the tour leads downhill towards Reisdorf with great views over the Süre. The last climb comes after Reisdorf and it leads along the White Ernz uphill until Folkendange and Ermsdorf back to Medernach.

➔ 67 km 📈 1.135 hm 🏃 mittel / average

📍 Zentrum Medernach / Medernach-Center



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com









M3 Durchs Tal der Schwarzen Ernz Through the Valley of the Black Ernz

D: Diese als mittelschwer eingestufte Tour zeichnet sich vor allem durch die 15 km lange, aber mäßige Steigung zu Beginn der Strecke aus. Die Tour startet am Parkplatz der Jugendherberge am Echternacher See. Nach einer kurzen Durchfahrt durch die Abteistadt geht es die ersten Kilometer flach an der Sauer entlang bis nach Grundhof. Ab Grundhof geht es durch das Tal der Schwarzen Ernz und vorbei an dem beliebten Fotomotiv und romantisch gelegenen Wasserfall „Schliessentümpel“. Die Strecke steigt auf diesem Abschnitt mäßig, aber kontinuierlich an. Nach der Anstrengung der ersten Kilometer folgt auf dem Abschnitt ab Graulinster eine gemütliche Abfahrt über mehrere kleine Dörfer bis nach Mertert. Die letzten Kilometer der Tour führen an der Sauer entlang bis zum Ausgangsort Echternach.

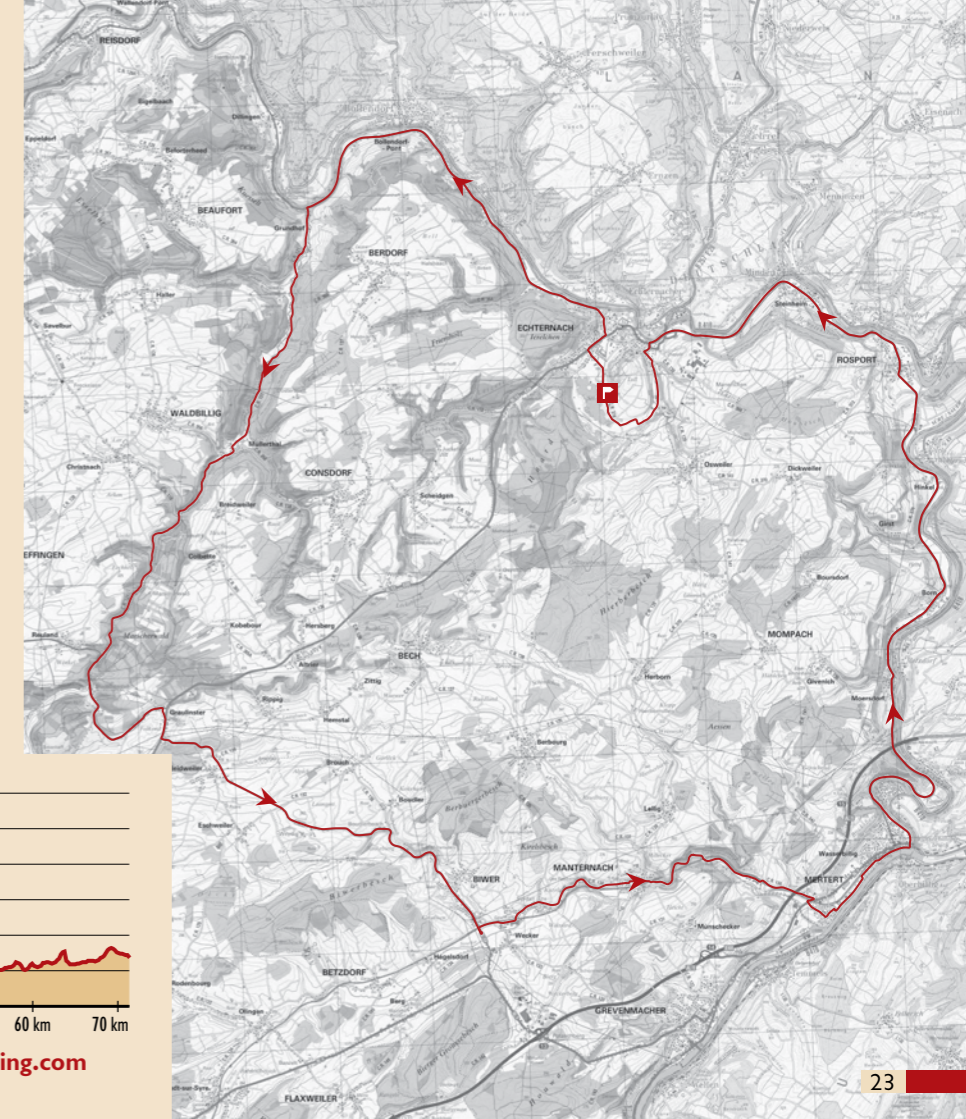
GB: This moderate tour is mainly characterized by a 15 km long but steady climb at the beginning. The tour starts at the parking area of the youth hostel at the lake of Echternach. After a short passage through the abbey town, you will ride on a flat part that leads along the Sûre until Grundhof. From Grundhof, the tour leads through the valley of the Black Ernz and next to the waterfall „Schliessentümpel“, a popular picturesque photo motif. On this section, you climb moderately but continuously. After the effort of the first part, you will enjoy from Graulinster onwards a comfortable descent through several small villages until Mertert. The last kilometers of the tour lead next to the Sûre until Echternach.

 72 km  750 hm  mittel / average

 Parking Youth Hostel – Echternach



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com



M4 Felder, Wald und Wiesen Through fields, woods & meadows

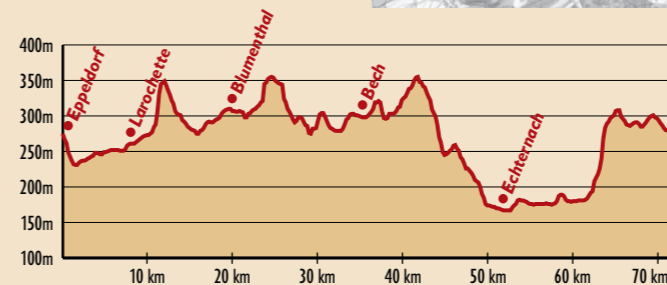
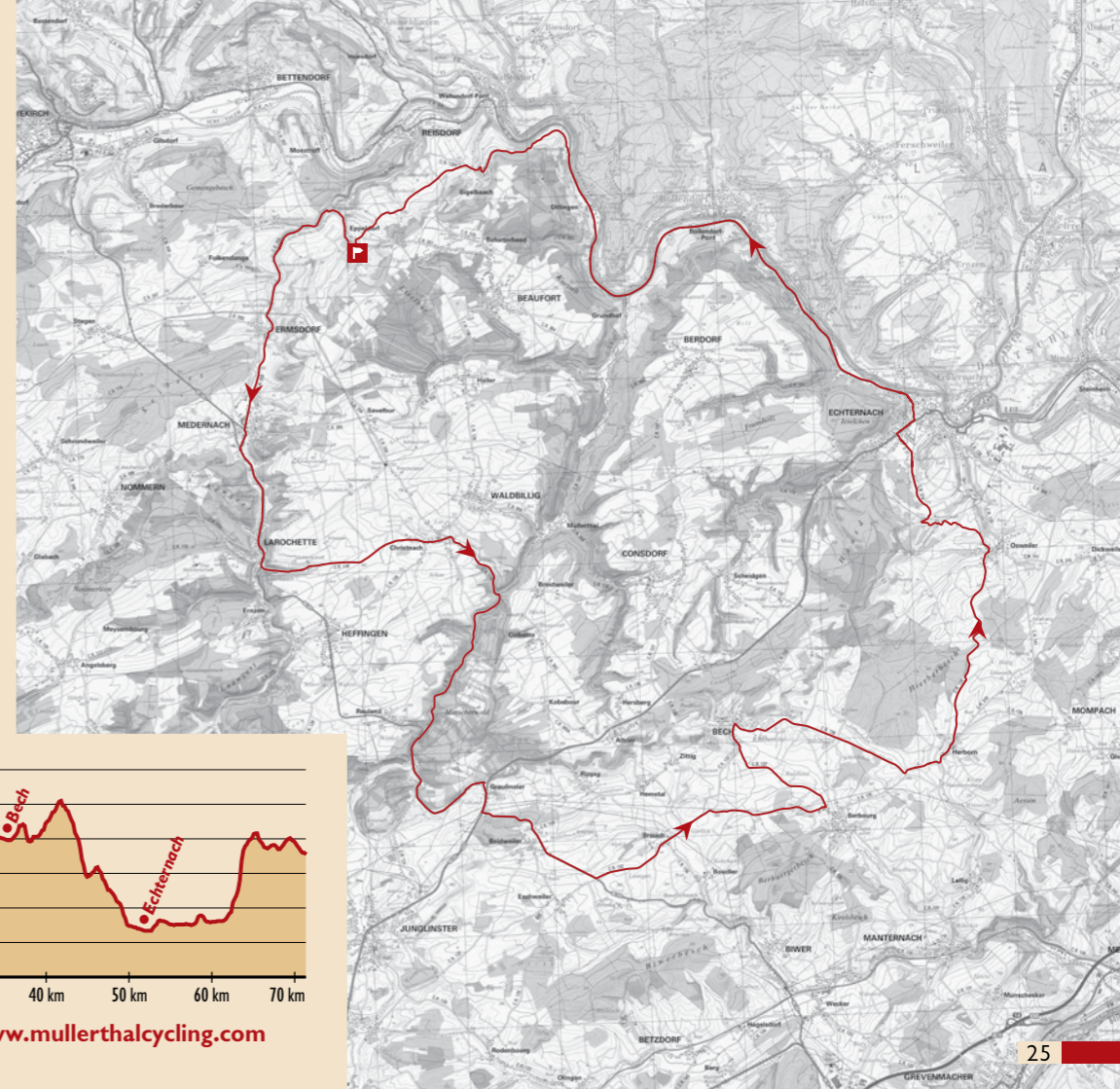


D: Diese mittelschwere Tour bietet durch die Kombination von kurzen und langen Steigungen und Abfahrten sowohl sportliche Herausforderungen als auch Passagen zum Erholen. Nach einer ersten kurzen Abfahrt verläuft die in Eppeldorf startende Tour ca. 10 km ansteigend über Larochette bis nach Christnach. Durch die charmante Ortschaft führend, geht es durch eine schöne Waldlandschaft zunächst bergab und anschließend an der Schwarzen Ern entlang ansteigend bis nach Blumenthal. Über kleine Straßen führt die Route an schön gelegenen kleinen Ortschaften wie Brouch, Berbourg, Bech und Herborn vorbei. Kurz hinter Herborn kann man bei einer längeren Abfahrt, mit einer kurzen Steigung in Osweiler, den herrlichen Blick auf den Echternacher See genießen. Hinter Echternach führt die Tour gemütlich entlang der Sauer. Es folgt eine letzte Steigung zurück zum Ausgangspunkt in Eppeldorf.

GB: This moderate tour that combines short and long climbs and descents is a mix of sporty challenges and relaxing passages. The tour starts in Eppeldorf and after an initial short descent, it runs about 10 km uphill through Larochette until Christnach. After this charming village, you continue downhill through a beautiful forest area and then along the Black Ern upwards again until Blumenthal. On small roads, the route leads through beautifully situated villages like Brouch, Berbourg, Bech and Herborn. Shortly after Herborn, you will enjoy a nice view of the Echternach lake during a longer descent, with a short climb to Osweiler. Behind Echternach, the tour passes along the Sûre and after a final climb, you get back to Eppeldorf.

72 km 860 hm mittel / average

Zentrum Eppeldorf / Eppeldorf-Center



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com

M5 Felsen Tour | On-the-rocks!

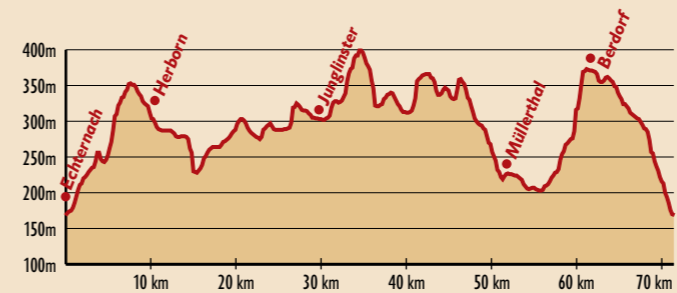


■ **D:** Diese Tour bietet neben einem anspruchsvollen Höhenprofil auch landschaftlich viel. Die Runde vermittelt einen guten Eindruck der bizarren Felsformationen der „Kleinen Luxemburger Schweiz“ und durchquert eine Vielzahl von kleinen Ortschaften. Ab dem Startpunkt am Echternacher See führt die Tour zunächst bergauf über Osweiler bis nach Herborn. Die erste Abfahrt kommt kurz vor Herborn. Danach geht es auf wenig befahrenen Straßen weiter nach Junglinster. Etwa die Hälfte der Strecke ist nun geschafft. Die Tour führt weiter über Heffingen und Christnach bis in das Herz der Region Müllerthal. Kurz vor Waldbilling geht es über mehrere Kilometer bergab ins Tal der Schwarzen Ernz. Danach folgt eine anstrengende, 5 km lange Steigung bis zum Plateau von Berdorf vorbei an dem bekannten Felsen „Perekop“. Die letzten 10 km der Tour sind weniger anstrengend und führen über Consdorf bergab nach Echternach zurück.

■ **GB:** This tour offers next to a challenging height profile also a beautiful landscape. It shows the bizarre rock formations of „Luxembourg’s Little Switzerland“ and passes through a variety of small, typical villages. From the starting point of the Echternach lake, the tour first leads uphill to Osweiler and Herborn. The first downhill passage is just before Herborn. The tour then continues on small roads with little traffic until Junglinster where about half of the tour is done. The tour continues towards Heffingen and Christnach into the heart of the Mullerthal Region. Just before Waldbilling, you ride downhill for several kilometers into the valley of the Black Ernz and then take a strenuous 5 km long climb until the plateau of Berdorf, passing the famous rock formation „Perekop“. The last 10 km of the tour are less stressful and lead downhill over Consdorf back to Echternach.

➔ 72 km 📈 1.015 hm 📊 mittel / average

📍 Parking Youth Hostel – Echternach



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com





RENNRADTOUREN ÜBER DIE SCHÖNSTEN ROUTEN DES MÜLLERTHALS RACE BIKE TOURS THROUGH THE MOST BEAUTIFUL ROUTES OF THE MULLERTHAL REGION

Infos zu den Rennradpauschalen der Jugendherbergen
Information about the race packages of the youth hostels
T. (+352) 26 27 66 200 / info@youthhostels.lu

www.youthhostels.lu

LUXEMBOURG
YOUTHHOSTELS
lu



bed + bike **Camping Auf Kengert**

Campingstellplätze, Wohnmobilstellplätze, Chalets und Hütten, Restaurant, Terrasse und Shop, Wasserschlauch zum Fahrradsäubern, Pressluft für die Fahrradreifen 😊

Camping Pitches, Motorhome Pitches, Chalets and Huts, Restaurant, Terrace and Shop, waterhose for cleaning, compressed air for your tires 😊



Kampeerplaatsen, Plaatsen voor campers, Chalets en Hutten, Restaurant, terras en winkel, fietsafspuitplaats, perslucht voor uw fietsbanden 😊

emplacements de camping, emplacements camping-car, chalets et huttes, Restaurant, terrasse et shop, tuyau d'eau de nettoyage, air comprimé pour vos pneus de vélo 😊

L-7633 Larochette-Medernach
Tel. +352 83 71 86
mail info@kengert.lu
www.kengert.lu
www.facebook.com/kengert

Die Gastronomie der Regionen

Die meisten der Hotels Logis verfügen über ein Restaurant. Mit durchschnittlich 18 Zimmern je Hotel bieten sie dem Kunden einen geselligen Rahmen mit persönlicher Atmosphäre. Die Hotels werden meist als Familienbetriebe geführt, die jedem Gast einen liebevollen und persönlichen Empfang bereiten. Inmitten der Regionen gelegen, sind sie harmonisches Bestandteil ihres Umfelds. Stolz auf ihre Ursprünge, ist es den Logis Hotel-Restaurants ein Vergnügen, Ihnen die kulinarischen Köstlichkeiten ihrer Region zu servieren und Sie über Rundfahrten, Wanderwege oder Sehenswürdigkeiten zu informieren.

Als Meister ihres Handwerks verstehen es unsere Chefköche, sich die Vorzüge der einheimischen Produkte zunutze zu machen und Ihnen damit höchsten Gaumengenuss zu bescheren.

Feinschmecker-Tradition

Das heimatische Menü Logis - Jedes Hotel-Restaurant bietet Ihnen ein Menü, in dem regionale Spezialitäten zur Geltung kommen. Zum Menü gehört eine Vorspeise, ein Hauptgericht, Käse oder Dessert.

Aux Anciennes Tanneries
★★★★★
42A, rue Jos Simon
L-9550 Wiltz
T: +352 95 75 99 F: +352 95 75 95
www.anciennes-tanneries.lu

Gare/Bahnhof/Station: Wiltz
10 min. à pied/zu Fuß/10 min. walk
€ 68 - 157 € 15
€ 16 - 45

Equipements
Les Envies
Plus d'activités

Hôtel-Restaurant Acacia
★★★★
10, rue de la Libération
L-4210 Esch-sur-Alzette
T: +352 54 10 61 F: +352 54 35 02
hacacia@pt.lu www.hotel-acacia.lu

Gare/Bahnhof/Station: Esch-Alzette
5 min. à pied/zu Fuß/5 min. walk
€ 81 - 141 € 95 - 125
€ 70 - 90

Equipements
Les Envies
Plus d'activités

Hostellerie Val Fleuri
★★★★★
28, rue Lohr
L-7545 Mersch
T: +352 32 98 910 F: +352 32 61 09
kops@pt.lu www.hostellerie.lu

Gare/Bahnhof/Station: Mersch
10 min. à pied/zu Fuß/10 min. walk
€ 150 - 250 € 88 - 98
€ 76 - 87 € 10

Equipements
Les Envies
Plus d'activités

Hôtel Restaurant Dimmer
★★★★★
4, Grenzwee
L-9392 Wallendorf-Pont
T: +352 83 62 20 F: +352 86 90 77
hdimmer@pt.lu www.hoteldimmer.lu

Gare/Bahnhof/Station: Eselbrück
Bus: 900 Eselbrück - Echternach
Stop: Wallendorf
€ 2911 - 1202 € 89 - 118
€ 72 - 85 € 12

Equipements
Les Envies
Plus d'activités

The food-lovers chain

Almost every single Logis hotel also boasts a restaurant. With an average of 18 rooms, our hotels offer guests a pleasant, nice-sized environment. The hotels are often family-owned and therefore ensure a warm, personalized welcome. Situated at the heart of the different regions, all of our establishments blend harmoniously into the environment. Being proud of their local roots, the Logis hotel-restaurants will be delighted to help you to discover the culinary delights of the region and also to provide guidance on the sights to see, the best routes for hiking and ideas on local curiosities to visit.

Masters of gastronomy, our chefs know how to get the best out of fine local produce - bringing out maximum flavour for the maximum delight of your taste buds.

Tasty, authentic cuisine

In each hotel-restaurant of the Logis chain, discover the reasonably priced Logis regional menu, providing at the very least a starter, main course, cheese or dessert, all inspired by the region.

S1 Highlight Tour

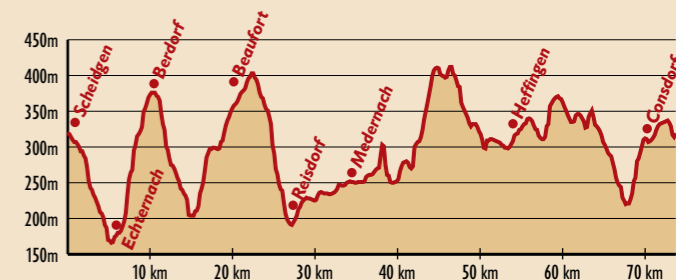
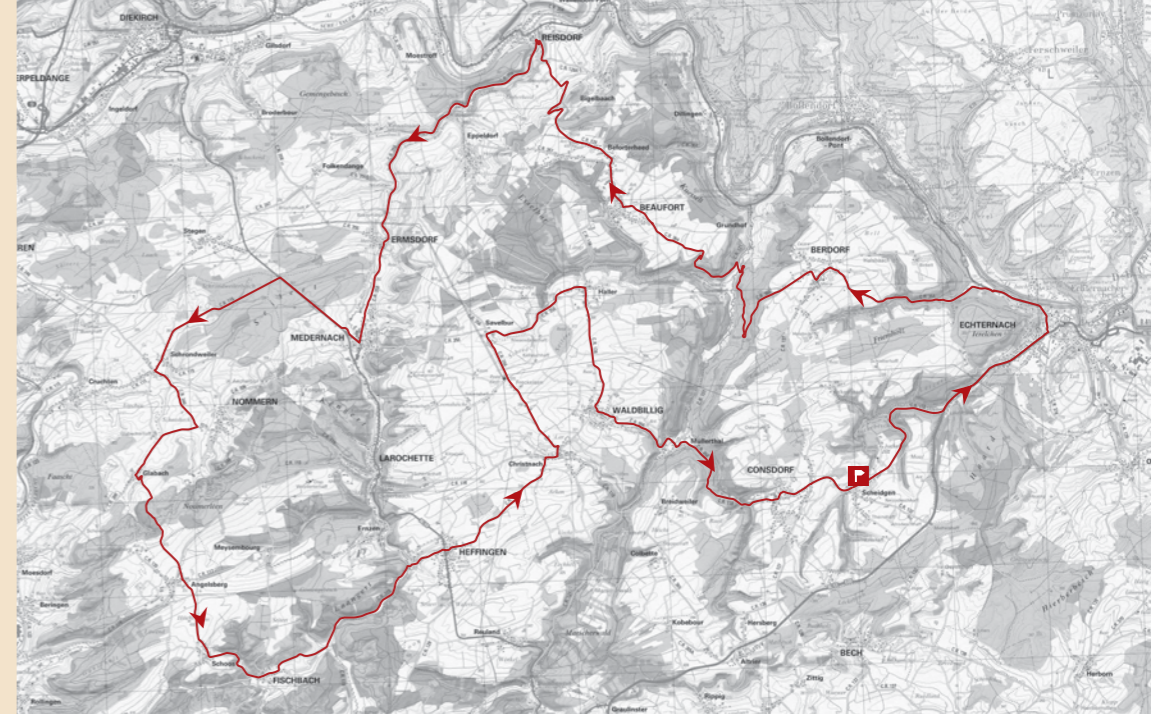


D: Die 74 km lange Tour startet in Scheidgen und führt an zahlreichen Highlights der Region vorbei. Zunächst geht es durch einen Waldabschnitt über eine Landstraße in Richtung Echternach. Die älteste Stadt Luxemburgs lädt zu einer Stadtbesichtigung ein. Nach einem kurzen Abschnitt entlang der Sauer steigt die Strecke an beeindruckenden Felsformationen zur Ortschaft Berdorf hinauf. Weitere namhafte Felsformationen wie „Predigtstuhl“ begleiten einen weiteren Anstieg zum nächsten Plateau in Richtung Beaufort. Dort lohnt sich ein Abstecher zur mittelalterlichen Burg, die nur rund 800 m von der Tour entfernt ist. Als Mitbringsel bietet sich der in der Burg hergestellte regionale Johannisbeerlikör „Cassero“ an! Über wenig befahrene Nebenstraßen geht es weiter nach Reisdorf. Durch das Tal der Weißen Ernз führt die Route nach Medernach. Über Heffingen, Christnach und Consdorf geht es zum Ausgangspunkt zurück.

GB: This 74 km long tour starts in Scheidgen and leads along numerous regional highlights. The first section through a forest towards Echternach. The oldest town in Luxembourg is worth a visit. After a short part along the Sûre, the tour takes you up along impressive rock formations to the village of Berdorf. Close to renowned rock formations like „Predigtstuhl“, the tour leads to the next plateau which is in Beaufort. The medieval castle, which is only 800 m away from the route, is worth a visit. The regional blackcurrant liqueur „Cassero“, still produced in the castle, is a good souvenir! Over quiet secondary roads, you reach Reisdorf. The tour continues through the valley of the White Ernз until Medernach. From there, you get via Heffingen, Christnach and Consdorf back to your starting point.

➔ 74 km 📈 1.300 hm 🏔️ schwer / difficult

🅇 Parking “Veräinshaus” – Scheidgen



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com

S2 Mullerthal Classics

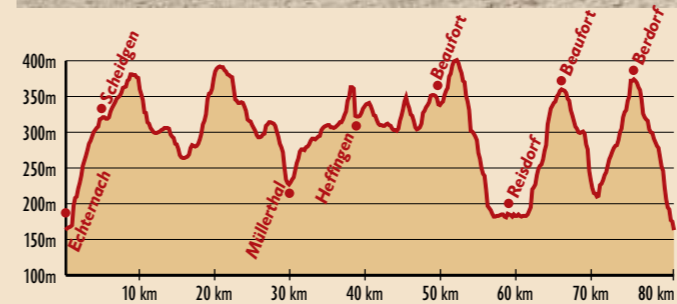


■ **D:** Die Mullerthal Classics Tour ist mit ihren 80 km und knapp 1.400 Höhenmetern sportlich. Sie bietet landschaftlich viel und vermittelt einen wunderbaren Eindruck von der Region Müllerthal. Mit Start in Echternach geht es zuerst durch den Wald mit einem Anstieg bis nach Scheidgen. Im weiteren Verlauf werden mehrere kleinere Dörfer durchquert, bis die Ortschaft Müllerthal erreicht wird. Es folgt eine längere, moderat ansteigende Strecke an der Schwarzen Ernz entlang, vorbei an dem bekannten Wasserfall „Schiessentümpel“. Die Tour führt mit kleineren Anstiegen und Abfahrten über Heffingen und Waldbillig bis nach Beaufort. Nach einem Abstecher hinunter nach Reisdorf an die Sauer folgt erneut eine knackige Steigung hinauf bis nach Beaufort. Dann geht es wieder abwärts ins Tal der Schwarzen Ernz. Es folgt eine letzte Steigung, vorbei an einzigartigen Felsformationen bis nach Berdorf. Die letzten Kilometer führen bergab durch den Wald und an weiteren Felsformationen vorbei bis nach Echternach.

■ **GB:** With its length of 80 km and a total climb of almost 1.400 m, the Mullerthal Classics Tour can be qualified as sporty. It offers many different landscapes and gives a good impression of the Mullerthal Region. It starts in Echternach and leads uphill through a forest to Scheidgen. The tour passes through several small villages until the locality of Mullerthal. Then comes a longer, moderate increase along the Black Ernz, next to the famous waterfall „Schiessentümpel“. Small climbs and descents over Heffingen and Waldbillig lead to Beaufort. After a trip down to Reisdorf on the Sûre, you take again a steep climb up to Beaufort. Then you ride down again into the valley of the Black Ernz. There will be one last slope to take until Berdorf, past unique rock formations. The last section runs downhill through the woods until Echternach.

➔ 80 km 📈 1.380 hm 🚲 schwer / difficult

📍 Marktplatz / Marketplace – Echternach



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com



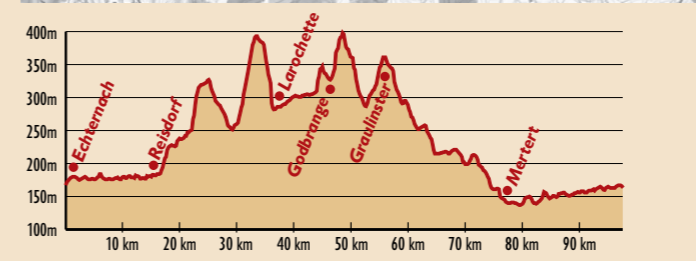
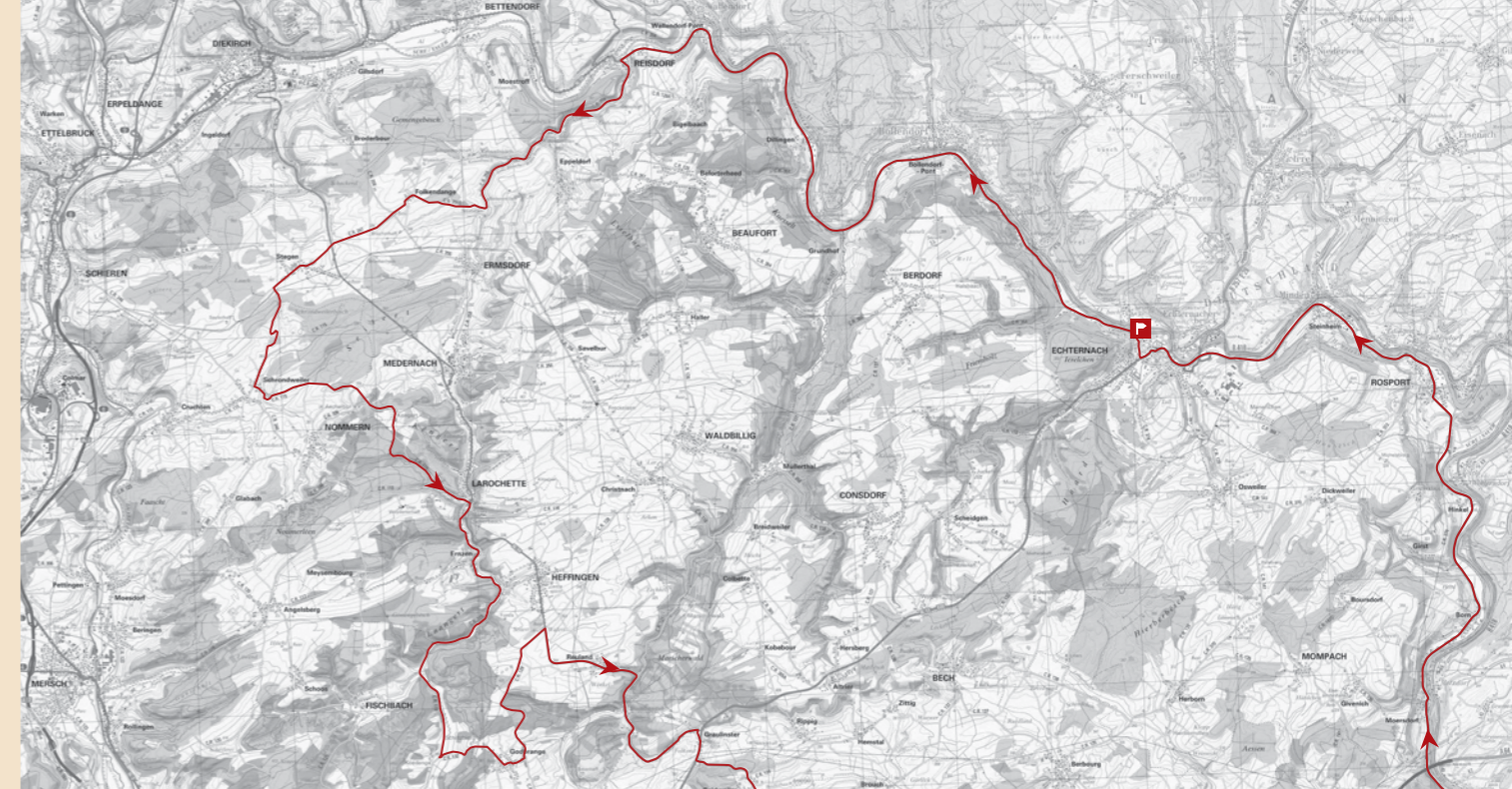


S3 Sauertal Tour | The valley of the Sûre

D: Obwohl die Tour die ersten 15 km und die letzten 25 km – und somit fast die Hälfte der Strecke – eher flach an der Sauer entlang führt, ist sie zwischen durch anspruchsvoll und anstrengend. Sie startet in Echternach und verläuft bis nach Reisdorf an der Sauer entlang. Ab Reisdorf geht es anschließend fast 30 km lang ansteigend entlang der Weißen Ernz über die charmanten Dörfer Ermsdorf, Medernach bis nach Larochette. Hinter Larochette, wo sich ein Zwischenstopp anbietet, geht es parallel zur Weißen Ernz weiter bis nach Fischbach. Das zweite Drittel der Tour verläuft abwechslungs- und aussichtsreich auf kleinen Straßen durch typische luxemburgische Dörfer wie Godbrange und Reuland bis nach Graulinster. Ab Kilometer 55 verläuft die Tour zum Teil bergabwärts an der Syr entlang bis nach Mertert. Die letzten 25 km verlaufen gemütlich an der Sauer zurück nach Echternach.

GB: Even though the first 15 and the last 25 km – and thus almost half of the tour – quietly lead along the river Sûre, the tour can be qualified as demanding. It starts from Echternach and leads along the river to Reisdorf from where it proceeds for almost 30 km uphill along the White Ernz. The tour passes through the charming villages of Ermsdorf, Medernach and Larochette which is suitable for a stopover. From there, it takes you along the White Ernz until Fischbach. From Fischbach, you ride on small roads with nice views through typical villages such as Godbrange and Reuland until Graulinster. After km 55, the tour runs partly downhill along the Syr until Mertert. The last 25 km run comfortably along the Sûre and take you back to Echternach.

- ➔ 100 km
- 📈 1.245 hm
- 🏔️ schwer / difficult
- 📍 Busbahnhof / Bus terminal – Echternach



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com

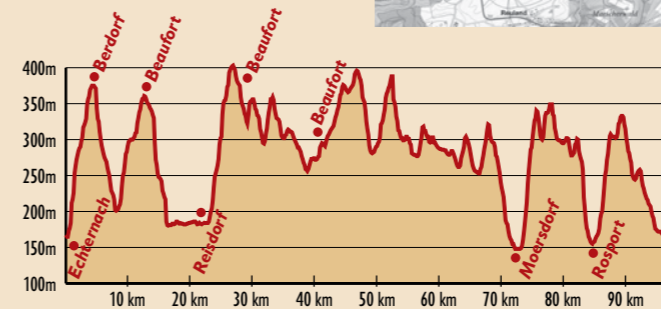
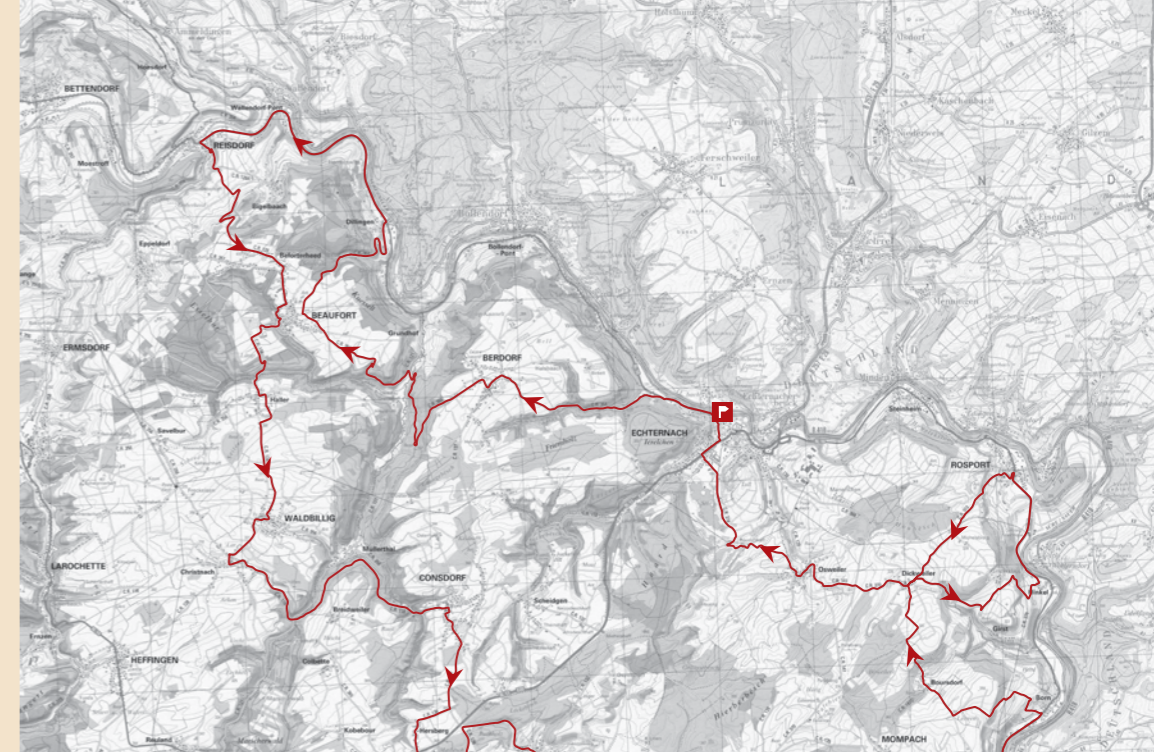
S4 Mullerthal X-treme

■ **D:** Der Name der in Echternach startenden Tour kommt von den zahlreichen bergauf und bergab Passagen, die die Tour extrem schwierig, aber auch interessant machen. Über 100 km müssen fast 2.000 Höhenmeter überwunden werden, was im Schnitt alle 10 km fast 200 Höhenmeter entspricht. Die intensiven und kompakten Anstiege machen diese Tour auch extrem anspruchsvoll. Insgesamt gilt es, acht mehr oder weniger schwierige Anstiege zu bewältigen. Der steilste Anstieg mit einer zeitweisen 16% Steigung kommt bei Kilometer 73 und führt aus dem Sauerthal in Born hinauf nach Boursdorf. Diese Tour ist definitiv nur für durchtrainierte Radfahrer zu empfehlen.

■ **GB:** The name of this tour, which starts in Echternach, comes from the numerous uphill and downhill passages that make it extremely challenging and interesting. At over 100 km, you will get an elevation gain of almost 2.000 m, which corresponds to an average of nearly 200 m every 10 km. Due to these intense and compact climbs, the tour is extremely demanding. 8 more or less important uphill passages have to be overcome. The steepest climb of 16% is reached at km 73 and leads from the Valley of the Sûre in Born up to Boursdorf. This tour is definitely recommended for well-trained cyclists only.

➔ 100 km 📈 1.995 hm 🏔️ schwer / difficult

📍 Busbahnhof / Bus terminal – Echternach



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com

S5 Charly Gaul B

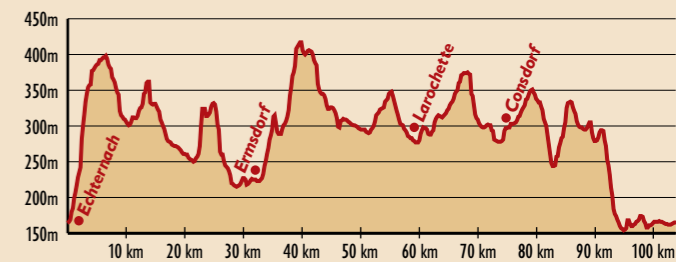
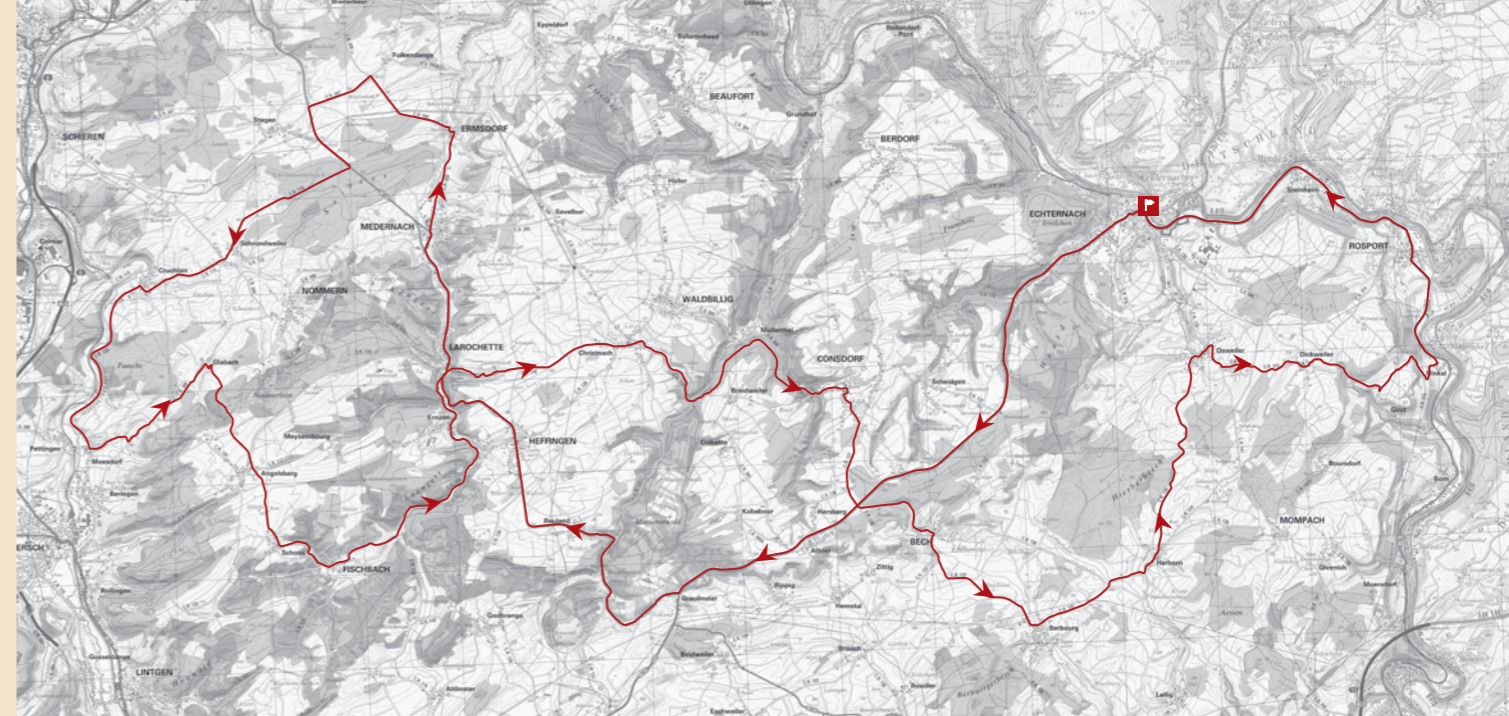


■ **D:** Diese 105 km lange Tour, bekannt durch das Jedermannrennen Charly Gaul, ist mit zahlreichen längeren und kürzeren Steigungen ziemlich anspruchsvoll. Sie verläuft fast identisch zur Tour Charly Gaul A, ist jedoch kürzer und ohne den Abstecher in die luxemburgischen Ardennen. Dies macht sie nicht weniger anstrengend. Der erste Abschnitt ab Echternach ist ansteigend. Hinter Larochette führt die Tour durch das Tal der Weißen Ernz in den westlichen Teil der Region. Hier bietet die Tour auf wenig befahrenen Landstraßen schöne, abwechslungsreiche Aussichten. Wieder in Larochette angekommen, bietet sich vor der zweiten Hälfte der Tour eine Pause an. Über Consdorf, Christnach, Bech und mehrere idyllische kleine Dörfer gelangt man auf dem letzten Teil der Tour wieder entlang der Sauer zum Ausgangspunkt nach Echternach zurück. Schafft man diese Tour, bietet sich eine Teilnahme am Jedermannrennen an!

■ **GB:** This 105-km-long tour, known by the Charly Gaul race, with numerous long and short climbs is quite demanding. It is almost identical to the Charly Gaul A, but shorter and without passing through the Luxembourgish Ardennes which does not make it less stressful though. The first part behind Echternach is leading up. Behind Larochette, the tour leads through the valley of the White Ernz into the western part of the region where it offers nice views on quiet country roads. Back in Larochette again, you may take a break before attacking the second half of the tour. Over Consdorf, Christnach, Bech and several idyllic smaller villages, you get to the last part of the tour and along the river Sûre back to Echternach. If you manage this tour, you are definitely fit enough to take part at the Charly Gaul race!

➔ 105 km 📈 1.665 hm 📌 schwer / difficult

📍 Marktplatz / Marketplace – Echternach



Download GPS-Tracks: www.mullerthalcycling.com

S6 Charly Gaul A

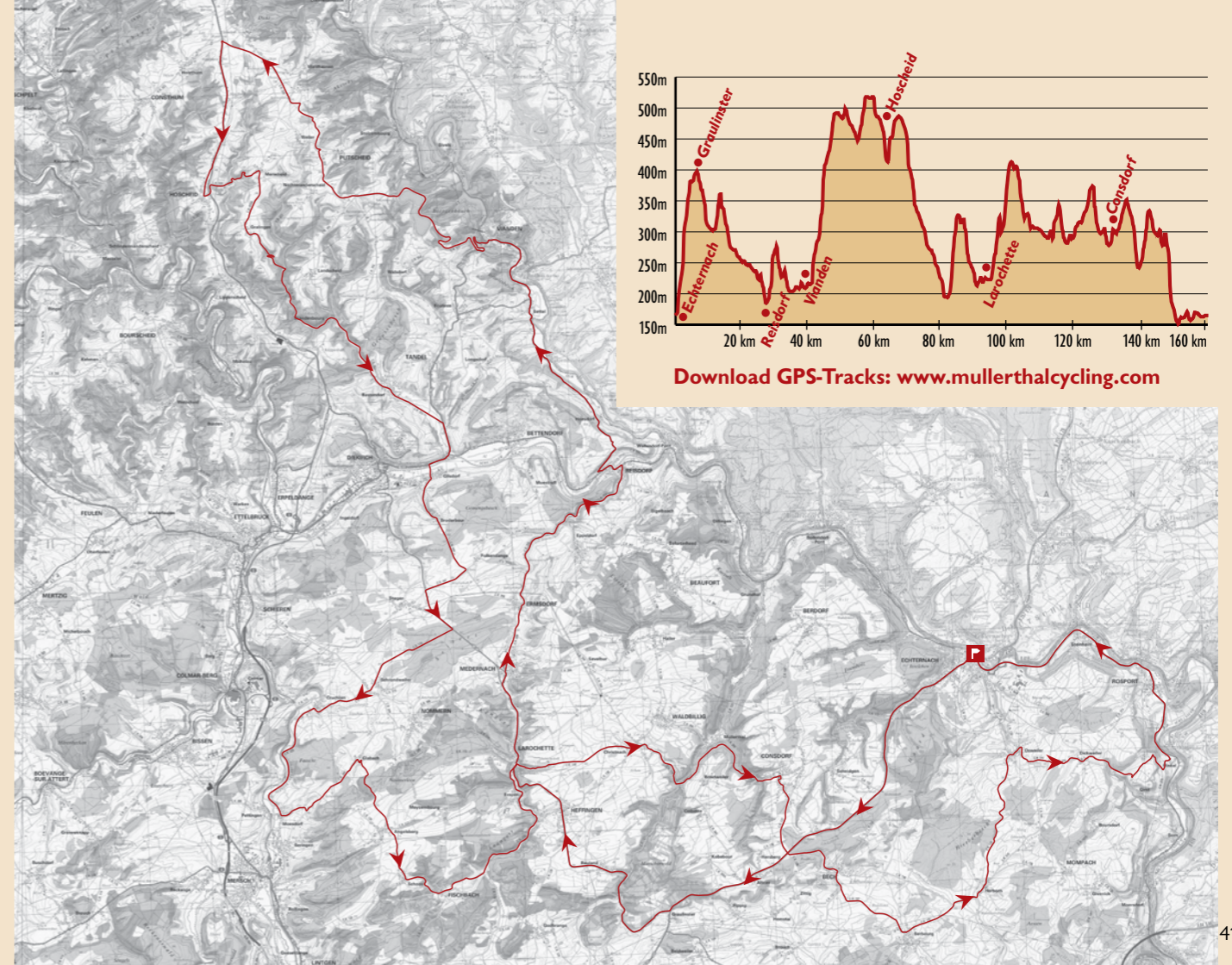


■ **D:** Die anspruchsvolle Tour ist bekannt durch das Jedermannrennen, das jährlich im September in Echternach startet. Die 160 km haben es in sich und bieten reichlich sportliche Herausforderungen. Die ersten 10 km verlaufen ansteigend. Ab Graulinster geht es durch das Tal der Schwarzen Ernz bis nach Bettel. Es folgt eine fast 10 km lange Steigung. Danach geht es durch das mittelalterliche Vianden an der bekannten Burg vorbei, gefolgt von einem abwechslungsreichen Teil über schöne Plateaus. Nach einer kurzen Steigung hinter Hoscheid kann man auf der Abfahrt Kraft für die zweite, weiterhin anspruchsvolle Hälfte der Tour sammeln. Nach der Durchfahrt der hügeligen Landschaft der luxemburgischen Ardennen führt die Tour zurück in die Region Müllerthal. Über Larochette, Christnach und Consdorf verläuft sie landschaftlich abwechslungsreich quer durch die Region. Die letzten Kilometer führen gemütlich an der Sauer entlang bis nach Echternach.

■ **GB:** This demanding tour is known because of the race of the same name, organized in Echternach every year in September. The 160 km offer plenty of athletic challenges. The first 10 km run uphill. From Graulinster the tour passes through the valley of the Black Ernz until Bettel. After that comes a nearly 10 km long, exhausting climb before leading through the medieval town of Vianden, famous for its castle. The route continues over beautiful plateaus. After a short slope behind Hoscheid, you can use the descent to regain power for the second half of the tour that remains challenging. After passing through the hilly landscape of the Luxembourgish Ardennes, the tour takes you back to the Mullerthal Region through the villages of Larochette, Christnach and Consdorf. The last kilometers run comfortably along the Sûre until Echternach.

➔ 162 km 📈 2.600 hm 🏔️ schwer / difficult

📍 Marktplatz / Marketplace – Echternach



■ D: Sicherheitshinweise

Ein Helm ist unbedingt ein Muss. Bei Abfahrten verlangsamen Sie Ihr Tempo entsprechend und schneiden Sie keine Kurven. Als Radfahrer haben Sie nicht den Schutz wie in einem Auto. Seien Sie sichtbar! Das Tragen von heller Kleidung und Reflektoren hilft den anderen Verkehrsteilnehmern, Sie rechtzeitig zu erkennen. Bitte beachten Sie die Straßenverkehrsordnung, diese gilt für alle Verkehrsteilnehmer.

Im Falle eines Falles

An erster Stelle steht das Sichern der Unfallstelle, eventuell durch Helfer, und die erste Hilfe für Verletzte. Erst danach sollte man bei Verletzungen oder Streit über den Unfallhergang die Polizei einschalten. Bei eindeutigem Verschulden und geringen Sachschäden geht es auch ohne Polizei. Wichtige Telefonnummer: Polizei 113 und Ambulanz 112.

Ihre Gastgeber

Als Radfahrer können Sie sich in der Region Müllerthal wohlfühlen. Zahlreiche Gastgeber haben sich auf die besonderen Bedürfnisse von Radfahrern eingestellt. Adressen finden Sie unter www.mullerthal.lu und www.bedandbike.lu

■ GB: Safety advice

A helmet is a must. Slow your pace while riding downhill and do not cut turns. As a cyclist, you do not have the same protection as in a car.
Be visible! Wearing light-colored clothes and reflectors helps other road users to see you in time. Please beware of the traffic code, which applies to all road users.

In case of an accident

The first priority is securing the accident site, possibly by helpers, and giving first aid to the injured. In case of injuries or disputes about how the accident happened, the police should be called. In cases with low fault and damage, you do not have to call the police. Important telephone number: police 113 and ambulance 112.

Your accommodation

As a biker, you will feel comfortable in the Mullerthal Region. Many hosts have adapted to the special needs of bikers. Look for addresses at www.mullerthal.lu and www.bedandbike.lu



■ D: Tourenplanung am PC

Die GPS-Daten zu den Touren können Sie auf der Homepage der Mullerthal Cycling Vereinigung herunterladen: www.mullerthalcycling.com

Die Internetplattform Geoportail (tourisme.geoportail.lu) ermöglicht es Ihnen zudem, die Touren anhand von topographischen Karten, Luftbildern und mit vielen weiteren Informationen zu visualisieren und zu erkunden. Sie können das Höhenprofil der Touren anschauen oder die GPS-Daten für die Tour herunterladen. Die Karten können im Offline-Modus verwendet werden. Das Planungstool ist kostenlos als App im Apple Store bzw. Play Store erhältlich.

■ GB: Planning your tours

You may download the GPS data for your tours from the website of the Mullerthal Cycling Association: www.mullerthalcycling.com
The internet platform Geoportail (tourisme.geoportail.lu) enables you moreover to visualize and explore your tours on the basis of topographic maps, aerial photographs and much other information. You may have a look at the elevation profile of the tours or download the GPS data for the tour. Maps can be used in offline mode. The planning tool is available as a free app in the Apple Store or at Play Store.



Gute Fahrt!

Have a safe trip!

Tourist-Information Aerenzdallgemeng

Camping Kengert L-7633 Medernach
Tel.: (+352) 83 71 86 Fax: (+352) 87 83 23
www.medernach.info info@kengert.lu

Tourist-Information Beaufort

87, Grand rue L-6310 Beaufort
Tel.: (+352) 83 60 99-301 Fax: (+352) 86 94 14
www.beaufort-tourisme.lu beaufort@pt.lu

Tourist-Information Berdorf

3, beim Martbusch L-6552 Berdorf
Tel.: (+352) 79 05 45 Fax: (+352) 26 78 48 66
www.berdorf-tourist.lu berdorf.tourisme@pt.lu

Tourist-Information Born-Moersdorf

9, rue du Camping L-6660 Born
Tel.: (+352) 73 01 44 Fax: (+352) 26 74 32 44
www.camping-born.lu syndicat@gmx.lu

Tourist-Information Consdorf

33, rue Burgkapp L-6211 Consdorf
Tel.: (+352) 79 02 71 Fax: (+352) 79 90 01
www.campconsdorf.lu info@campconsdorf.lu

Tourist-Information Echternach

9-10, Parvis de la Basilique L-6486 Echternach
Tel.: (+352) 72 02 30 Fax: (+352) 72 02 30
www.echternach-tourist.lu info@echternach-tourist.lu

Touristcenter Heringer Millen

1, rue des Moulins L-6245 Mullerthal
Tel.: (+352) 87 89 88 Fax: (+352) 26 78 40 45
www.mullerthal-millen.lu touristcenter@mullerthal-millen.lu

Tourist-Information Larochette

33, Chemin J.A. Zinnen L-7626 Larochette
Tel.: (+352) 83 70 38 Fax: (+352) 87 96 46
www.larochette.eu larochette@larochette.lu

Tourist-Information Rosport

Rte d'Echternach L-6580 Rosport
Tel.: (+352) 73 03 36 Fax: (+352) 73 51 55
www.rosport-tourism.lu campingrosport@pt.lu

Tourist-Information Reisdorf

6, route de la Sûre L-9390 Reisdorf
Tel.: (+352) 83 67 78 Fax: (+352) 83 67 78
www.reisdorf.lu info@reisdorf.lu

Trisport

31, route de Luxembourg
L-6450 Echternach
Tel.: (+352) 72 00 86
www.trisport.lu

Informationen über Touren
und Tourenverlauf
Rennradverleih und
-reparaturen

Information about tracks
Race bike rental and repair



TRISPORT
ECHTERNACH

Contact

Anreise mit dem Auto | Arrival by car

D: Eine Anreise von Belgien, Deutschland, Frankreich oder den Niederlanden aus ist problemlos möglich. In der Region stehen Ihnen zahlreiche Parkplätze zur Verfügung.

GB: An arrival from Belgium, Germany, France or the Netherlands is easily possible. Numerous parkings are available in the region.

Anreise mit Bahn & Bus | Arrival by train & bus

D: Stündlich verkehrt ein Zug von Trier nach Luxemburg-Stadt. Auf dieser Route können Sie entweder in Wasserbillig aussteigen und Ihre Reise mit der Buslinie 485 direkt nach Echternach fortsetzen. Oder Sie fahren mit dem Zug bis zum Bahnhof Luxemburg-Stadt und nehmen von dort aus die Buslinie 110/111 nach Echternach. Der Bus verkehrt im 30-Minuten-Takt zwischen beiden Städten.

Wenn Sie von Frankreich, Belgien oder den Niederlanden anreisen, nehmen Sie ebenfalls den Zug nach Luxemburg-Stadt und führen Ihre Anreise von dort mit der Buslinie 110/111 nach Echternach fort.

GB: There is an hourly train from Trier to Luxembourg-City. On this route, you can either get off in Wasserbillig and continue your journey by bus No. 485 directly to Echternach or take the train to Luxembourg-City train station and from there take the

bus No. 110 or 111 to Echternach. The bus runs every 30 minutes between the two cities.

If you arrive from France, Belgium or the Netherlands, you can also take the train to Luxembourg-City and then carry on to Echternach with bus No. 110 or 111.

Anreise mit dem Flugzeug | Arrival by plane

D: Luxemburg können Sie selbstverständlich auch per Flugzeug erreichen. Da es vom internationalen Flughafen aus allerdings keine durchgehende Busverbindung nach Echternach gibt und die Fahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln ein zweimaliges Umsteigen erfordert, empfehlen wir Ihnen, die Weiterreise in die Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz mit einem Mietwagen fortzusetzen. Wenn Sie dennoch öffentliche Verkehrsmittel nutzen möchten, sollten Sie am Flughafen zunächst einen der Busse bis zum Hauptbahnhof Luxemburg-Stadt nehmen und von dort mit der Linie 110/111 weiter nach Echternach fahren.

GB: You may of course come to Luxembourg by plane too. As there is no direct bus service to Echternach from the international airport and as you will have to change public transport, we recommend to continue your journey to the Müllerthal Region - Luxembourg's Little Switzerland by a rented car. If you still want to use public transport from the airport, you should first take a bus to the train station of Luxembourg-City and continue from there with the bus No. 110 or 111 to Echternach.



Anreise | Arrival

Bis geschwënn!



 LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie



www.mullerthal.lu
www.mullerthalcycling.com



Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums:
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete.